

Zec

Chapter 8

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1 וַיְהִי דְבַר-יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר: אֵלֶיךָ יָבוֹאוּ וְיִשְׁכְּנוּ עִירָתְךָ וְיִשְׁלְמוּ לְךָ יְרוּשָׁלַם׃
कहते-हुए सेनाओं-के यहीवा-का वचन- और-हुआ
[H0559](#) [H3068](#) [H1697](#) [H1961](#)

यह सन्देश सर्वशक्तिमान यहावा का है

2 כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת קְנָאִיתִי לְצִיּוֹן קְנָאָה גְּדוּלָּהּ וְחַמָּה גְּדוּלָּהּ
बड़ा और-क्रोध बड़ी जलन के-लिए-सियोन मैंने-जलन-की सेनाओं-के यहावा कहा ऐसे
[H7068](#) [H6726](#) [H7065](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)
3 לָהּ: קְנָאִיתִי
के-लिए-उसके मैंने-जलन-की
[H7065](#)

सर्वशक्तिमान यहावा कहता है, "मैं सच ही, सियोन से प्रेम करता हूँ। मैं उससे इतना प्रेम करता हूँ कि जब वह मेरी विश्वासपात्र न रही, तब मैं उस पर क्रोधित हो गया।"

3 וְנִקְרְאָה וְיִשְׁלְמוּ יְרוּשָׁלַם בְּתוֹךְ מִן-בֵּינָם וְיִשְׁכְּנוּ צִיּוֹן אֶל-שְׁבִתִּי יְהוָה אָמַר יְהוָה
और-बुलाई-जाएगी यरूशलेम-के में-बीच और-मैं-बसूँगा सियोन की-ओर- मैं-लौटा-हूँ यहावा कहा ऐसे
[H7121](#) [H3389](#) [H8432](#) [H7931](#) [H6726](#) [H0413](#) [H7725](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)
4 וְיִשְׁלְמוּ עִיר-הַמְּאֻמֹּת וְהָר-וְהַרְבֵּי: הַקְּדוֹשׁ: הַר צְבָאוֹת יְהוָה וְהָר-וְהָרְבִיב
यरूशलेम नगर- यरूशलेम पर्वत पर्वत सेनाओं-के यहावा और-पर्वत- सच्चाई-का नगर- यरूशलेम
[H6944](#) [H2022](#) [H3068](#) [H2022](#) [H0571](#) [H3389](#)

यहावा कहता है, "मैं सियोन के पास वापस आ गया हूँ। मैं यरूशलेम में रहने लगा हूँ। यरूशलेम विश्वास नगर कहलाएगा। मेरा पर्वत, पवित्र पर्वत कहलाएगा।"

4 וְיָשַׁב עַד-צְבָאוֹת יְהוָה אָמַר יְהוָה
और-पुरुष यरूशलेम-के में-चौको और-बूढ़ियाँ बूढ़े वे-बैठेंगे फिर सेनाओं-के यहावा कहा ऐसे
[H0376](#) [H3389](#) [H7339](#) [H2205](#) [H2205](#) [H3427](#) [H5750](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)
5 מִשְׁעֲנֹתַי בְּיָדוֹ מֵרֹב יָמִים: מִלְּאֵוֹ וְהָעִיר וְהַחֲבוֹתֹת
लाठी-उसकी में-हाथ-उसके से-बहुतायत दिनों-के वे-भर-जाएँगे नगर-के और-चौक
[H3117](#) [H7230](#) [H3027](#)

सर्वशक्तिमान यहावा कहता है, "यरूशलेम में फिर बूढ़े स्त्री—पुरुष समाजिक स्थलों में दिखाई पड़ेंगे। लोग इतनी लम्बी आयु तक जीवित रहेंगे कि उन्हें सहरें की छडी की आवश्यकता होगी

5 וְהָחֲבוֹתֹת וְהָעִיר מִלְּאֵוֹ יְהוָה אָמַר יְהוָה
और-चौक और-चौक वे-भर-जाएँगे नगर-के और-चौक
[H7339](#) [H7832](#) [H3207](#) [H3206](#) [H4390](#) [H7339](#)

और नगर सडकों पर खेलने वाले बच्चों से भरा होगा।

6 וְהָיָה כִּי-צְבָאוֹת יְהוָה אָמַר יְהוָה
मैं-दिनों इन लोगों शेष-के में-आँखों वह-अचंभित-लगे यदि सेनाओं-के यहावा कहा ऐसे
[H3117](#) [H2088](#) [H7611](#) [H6381](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)
7 וְהָיָה כִּי-צְבָאוֹת יְהוָה אָמַר יְהוָה
मैं-दिनों इन लोगों शेष-के में-आँखों वह-अचंभित-लगे यदि सेनाओं-के यहावा कहा ऐसे
[H3068](#) [H5002](#) [H6381](#) [H1571](#) [H1992](#)

बचे हुये लोग इसे आश्चर्यजनक मानेंगे और मैं भी इसे आश्चर्यजनक मानूँगा!"

וּמֵאַרְצֵי	מִזֶּרֶחַ	מֵאַרְצֵי	עַמֵּי	אֶת-	מוֹשִׁיעַ	הַנְּגִי	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	7
और-से-देश	पूर्व-के	से-देश	लोगों-मेरे	को-	बचानेवाला-हूँ	देखो-मैं	सेनाओं-के	यहोवा	कहा	ऐसे	
H0776	H4217	H0776		H0853	H3467	H2009		H3068	H0559	H3541	

מִבּוֹא
הַשָּׁמֶשׁ:
सूर्य-के
आने-के
[H8121](#) [H3996](#)

सर्वशक्तिमान यहोवा कहता है, "देखो, मैं पूर्व और पश्चिम के देशों से अपने लोगों को बचा ले चल रहा हूँ।

וְאֵנִי	וְאֵנִי	לְעַם	לִי	וְהָיוּ-	יְרוּשָׁלַם	בְּתוֹךְ	וְשָׁכְנוּ	אִתָּם	וְהִבֵּאתִי	8
मैं-हूँगा	और-मैं	के-लिए-लोग	के-लिए-मेरे	और-वे-होंगे-	यरूशलेम-के	में-बीच	और-वे-बसेंगे	उन्हें	और-मैं-लाऊँगा	
H1961	H0589			H1961	H3389	H8432	H7931	H0853	H0935	

וּבְצַדִּיקָהּ:
א
וּבְצַדִּיקָהּ:
और-में-धार्मिकता
בְּאֵמֶת
में-सच्चाई
לְאֵלֹהִים
के-लिए-एलोहीम
לְהֵם
के-लिए-उनके
[H6666](#) [H0571](#) [H0430](#)

मैं उन्हें यहाँ वापस लाऊँगा और वे यरूशलेम में रहेंगे। वे मेरे लोग होंगे और मैं उनका अच्छा और विश्वसनीय परमेश्वर होऊँगा!"

וְהַבְּרִיִּים	אֶת	הָאֱלֹהִים	בְּיָמֵינוּ	הַשְּׁמַעִים	יְדִיכֶם	תְּחַזְּקֶנָּה	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה-	9
वचन	को-	इन	में-दिनों	जो-सुनते-ही	हाथ-तुम्हारे	वे-मजबूत-हों	सेनाओं-के	यहोवा	कहा	ऐसे-	
H1697	H0853	H0428	H3117	H8085	H3027	H2388		H3068	H0559	H3541	

הַמִּדְבָּר
מִדְּבַר
מִדְּבַר
मंदिर
सेनाओं-के
यहोवा
घर-
रखी-गई-नींव
בְּיָוֶם
में-दिन
אֲשֶׁר
जो
הַנְּבִיאִים
नबियों-के
מִפִּי
से-मुँह
הָאֱלֹהִים
इन
[H1964](#) [H3068](#) [H3245](#) [H3117](#) [H5030](#) [H6310](#) [H0428](#)

לְהַבְּנוֹתָ:
के-लिए-बनाए-जाने
[H1129](#)

सर्वशक्तिमान यहोवा कहता है, "शक्तिशाली बनो! लोगों, तुम आज वही सन्देश सुन रहे हो, जिसे नबियों ने तब दिया था जब सर्वशक्तिमान यहोवा ने अपने मंदिर को फिर से बनाने के लिये नींव डाली।

אֵינְנָה	הַבְּהֵמָה	וּשְׂכָר	נְהִיָּה	לֹא	הָאָדָם	שָׂכָר	הָהֵם	הַיָּמִים	לְפָנָי	כִּי	10
नहीं-थी-वह	पशु-की	और-मजदूरी	वह-थी	नहीं	आदमी-की	मजदूरी	उन	दिनों	से-पहले	क्योंकि	
H0369	H0929	H7939	H1961	H3808	H0120	H7939	H1992	H3117	H6440		

כָּל-
אֶת-
וְאֲשַׁלַּח
אֶת-
וְאֲשַׁלַּח
और-मैंने-भेजा
הַצִּדִּיק
शत्रु-के
מִן-
से-
שְׁלוֹמִם
शांति
אֵינִי-
नहीं-थी-
וְלִבָּא
और-के-लिए-आनेवाले
וְלִיּוֹצֵא
और-के-लिए-जानेवाले
[H3605](#) [H0853](#) [H7971](#) [H7965](#) [H0369](#) [H0935](#) [H3318](#)

בְּרַעְיוֹנוֹ:
में-पड़ोसी-उसके
אִישׁ
पुरुष
הָאָדָם
आदमियों
[H7453](#) [H0376](#) [H0120](#)

उस समय के पहले लोगों के पास श्रमिकों को मजदूरी पर रखने या जानवर को किराये पर रखने के लिये धन नहीं था और मनुष्यों का आवागमन सुरक्षित नहीं था। सारी आपत्तियों से किसी प्रकार की मुक्ति नहीं थी। मैंने हर एक को पड़ोसी के विरुद्ध कर दिया था।

צְבָאוֹת:	יְהוָה	נָא	הַזֶּה	הָעַם	לְשִׁאֲרֵית	אֲנִי	הָרִאשִׁימִים	כִּימִים	לֹא	וְעַתָּה	11
सेनाओं-के	यहोवा	वाणी	इन	लोगों	के-लिए-शेष	मैं	पहले-के	जैसे-दिनों	नहीं	और-अब	
	H3068	H5002	H2088		H7611	H0589	H7223	H3117	H3808	H6258	

किन्तु अब वैसा नहीं है। बचे हुआ के लिए अब वैसा नहीं होगा।" सर्वशक्तिमान यहोवा ने यह बाते कहीं।

12
 והשמים और-आकाश
 ויבולה उपज-अपनी
 את- को-
 תתן वह-देगी
 והארץ और-पृथ्वी
 פרותי फल-अपना
 ותן वह-देगी
 הגפן दाखलता
 השלום शांति-का
 זרע बीज
 כי- क्योंकि-

H8064

H2981

H0853

H5414

H0776

H6529

H5414

H1612

H7965

H2233

יתנו वे-देगे
 ויהנה-לתי और-मैं-विरासत-दूंगा
 טלם ओस-अपनी
 את- को-
 שארית शेष
 העם लोगों
 הנה इन
 את- को-
 כל- सब-
 אלה: इन

H0428

H3605

H0853

H2088

H7611

H0853

H5157

H2919

H5414

“ये लोग शान्ति के साथ फसल लगाएंगे। उनके अंगुर के बाग अंगुर देंगे। भूमि अच्छी फसल देगी तथा आकाश वर्षा देगा। मैं यह सभी चीजें अपने इन लोगों को दूँगा।”

13
 והיה और-होगा
 כאשר जैसे
 היותם तुम-थे
 קללה शाप
 בגוים में-जातियों
 בית घराना
 והורה यहुदा-का
 ובית और-घराना
 ישראל इस्राएल-का
 כן वैसे
 אושיע मैं-बचाऊँगा

H3467

H3478

H3063

H7045

H1961

H1961

אתכם तुम्हें
 והייתם और-तुम-होगे
 ברכה आशीर्वाद
 אל- मत-
 תיראו तुम-डरो
 תחזקנה वे-मजबूत-हों
 יריכם: हाथ-तुम्हारे

H3027

H2388

H3372

H0408

H1293

H1961

H0853

लाग अपने शापों में यरूशलेम और यहूदा का नाम लेने लगे हैं। किन्तु मैं इस्राइल और यहूदा को बचाऊँगा और उनके नाम वरदान के रूप में प्रमाणित होने लगेंगे। अतः डरो नहीं। शक्तिशाली बनो!”

14
 כי- क्योंकि
 כה ऐसे
 אמר कहा
 יהוה यहोवा
 צבאות सेनाओं-के
 כאשר जैसे
 זממתי मैंने-ठाना-था
 להרע के-लिए-बुराई-करना
 לכם तुम्हें
 בהקצף मैं-क्रोधित-करने

H7107

H2161

H3068

H0559

H3541

אבותיכם पूर्वजों-तुम्हारे-ने
 אתי मुझे
 אמר कहा
 יהוה यहोवा
 צבאות सेनाओं-के
 ולא और-नहीं
 נחמתי मैंने-पछताया

H5162

H3808

H3068

H0559

H0853

H0001

सर्वशक्तिमान यहोवा कहता है, “तुम्हारे पूर्वजों ने मुझे क्रोधित किया था। अतः मैंने उन्हें नष्ट करने का निर्णय लिया। मैंने अपने इरादे को न बदलने का निश्चय किया।” सर्वशक्तिमान यहोवा ने यह सब कहा।

15
 כן वैसे
 שבתי मैं-लौटा-हूँ
 זממתי मैंने-ठाना-है
 בימים में-दिनों
 האלה इन
 להיטיב के-लिए-भलाई-करना
 את- को-
 ירושלים यरूशलेम
 ואת- और-को-
 בית घराने

H0853

H3389

H0853

H3190

H0428

H3117

H2161

H7725

יהורה यहुदा-के
 אל- मत-
 תיראו तुम-डरो

H3372

H0408

H3063

“किन्तु अब मैंने अपना इरादा बदल दिया है और उसी तरह मैंने यरूशलेम और यहूदा के लोगों के प्रति अच्छा बने रहने का निश्चय किया है। अतः डरो नहीं!”

16
 אלה ये
 הדברים वचन
 אשר जो
 תעשו तुम-करो
 דברי बोली
 אמת सच
 איש पुरुष
 את- को-
 רעהו पड़ोसी-उसके
 אמת सच
 ומשפט और-न्याय
 שלום शांति-का

H7965

H4941

H0571

H7453

H0854

H0376

H0571

H1696

H1697

H0428

שפטו न्याय-करो
 בשעריכם: मैं-फाटकों-तुम्हारे

H8179

H8199

किन्तु तुम्हें यह करना चाहिए: अपने पड़ोसीयों से सत्य बोलो। जब तुम अपने नगरों में निर्णय लो, तो वह करो जो सत्य और शान्ति लाने वाला हो।

17
 ואיש और-पुरुष
 את- को-
 רעת बुराई
 אלה इन
 תחשבו तुम-योजना-करो
 בלבבכם में-दिलों-तुम्हारे
 ושבעת और-शपथ
 שקר झूठी
 אל- मत-

H0408

H8267

H7621

H3824

H2803

H0408

H7453

H0853

H0376

תאהבו तुम-प्रेम-करो
 כי- क्योंकि
 את- को-
 כל- सब-
 אלה इन
 אשר जिन्हें
 שנאתי मैंने-घृणा-की
 נאם- वाणी-
 יהוה: यहोवा-की

H3068

H5002

H8130

H0428

H3605

H0853

H0157

अपने पड़ोसियों को चाट पहुँचाने के लिये गुप्त योजनायें न बनाओ! झूठी प्रतिज्ञायें न करो! ऐसा करने में तुम्हें आनन्द नहीं लेना चाहिये। क्यों क्योंकि मैं उन बातों से घृणा करता हूँ।” यहोवा ने यह सब कहा।

